

Об утверждении образца паспорта моряка Республики Казахстан (описание)

Утративший силу

Постановление Правительства Республики Казахстан от 22 августа 2002 года № 941. Утратило силу постановлением Правительства Республики Казахстан от 14 июля 2011 года № 797

Сноска. Утратило силу постановлением Правительства РК от 14.07.2011 № 797 (вводится в действие по истечении десяти календарных дней со дня первого официального опубликования).

В целях реализации Закона Республики Казахстан от 17 января 2002 года "О торговом мореплавании" Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Утвердить прилагаемый образец паспорта моряка Республики Казахстан (описание).

2. Министерству транспорта и коммуникаций Республики Казахстан обеспечить изготовление бланков паспортов моряка Республики Казахстан в соответствии с его описанием.

3. Внести в постановление Правительства Республики Казахстан от 12 июля 2000 года N 1063 "Об утверждении Правил документирования и регистрации населения Республики Казахстан" (САПП Республики Казахстан, 2000 г., N 29, ст. 359) следующее изменение:

в Правилах документирования и регистрации населения Республики Казахстан, утвержденных указанным постановлением:

пункт 26 Раздела 2 "Порядок выдачи, изъятия и пользования документами, удостоверяющими личность" изложить в следующей редакции:

"26. Гражданам Республики Казахстан в установленном законодательством порядке могут быть выданы дипломатический, служебный паспорт и паспорт моряка Республики Казахстан."

4. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

Премьер - Министр

Республики Казахстан

У т в е р ж д е н

п о с т а н о в л е н и е м

П р а в и т е л ь с т в а

Р е с п у б л и к и К а з а х с т а н

от 22 августа 2002 года N 941

**Образец паспорта
моряка Республики Казахстан
(описание)**

1. Размер книжки паспорта 88x125 мм, внутри которой размещается 19 листов, изготовленных из специальной бумаги с водяными знаками. Надписи и разграфления на листах паспорта выполнены краской черного цвета.

2. Обложка паспорта голубого цвета - цвета Государственного флага Республики Казахстан, на ней размещены выполненные золотистым цветом:

а) тисненые надписи на казахском, русском и английском языках:

КАЗАКСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ
РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН
REPUBLIC OF KAZAKHSTAN

б) в центре - Герб Республики Казахстан

в) ниже Герба - тисненые надписи на казахском и английском языках:

ТЕНІЗШІНІН ПАСПОРТЫ
SEAMAN'S PASSPORT

3. На внутренней стороне обложки расположена вертикальная надпись на казахском и английском языках:

КАЗАКСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ
REPUBLIC OF KAZAKHSTAN, в центре - цветное изображение Герба

Республики Казахстан, ниже - надписи на казахском и английском языках:

ТЕНІЗШІНІН ПАСПОРТЫ
SEAMAN'S PASSPORT

далее надписи на казахском, русском и английском языках:

Бул паспорт 1958 жылғы Тенізшілердін улттық жеке куаліктері туралы конвенциянын (N 108) максатында тенізшінін жеке куалігі болып табылады

Данный паспорт является удостоверением личности моряка в целях Конвенции (N 108) 1958 года о национальных удостоверениях личности моряков

This Passport is an identity card issued to seaman for the purpose of seafarer's identity Documents Convention (No. 108), 1958

Тенізшінін паспорты 38 беттен тұрады
Паспорт моряка содержит 38 страниц
The Seaman's Passport contains 38 pages

И с і н і н к о л ы
Подпись владельца
Holder's signature

4. На первой странице расположена вертикальная надпись на казахском языке

:

КАЗАКСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ

ниже слева направо надписи:

Тури/тип/Type Берген мемлекеттін коды Тенізші паспортынын N
Код государственной выдачи N паспорта моряка
Code of issuing State N Seaman's Passport

С левой стороны - место для фотографии, справа от фотографии надписи:

Тегі/Фамилия/Surname

Аты/Имя/Given names

Акесінін аты/Отчество/Patronymic

Азаматтығы /Гражданство/Nationality Туган жері/Место рождения
/Place of birth

Туган күні/Дата рождения/

Жеке тулғаны сипаттау

Date of birth

32-бетте

Улты /Национальность/

Описание личности см.

Жынысы /Пол/ Sex

на стр. 32

Кужатты берген мекеме

Personal description see

Орган, выдавший документ

on page 32

Auhority

Беріген күні/Дата выдачи/

Date of issue

Колданылу мерзімінің
аяқталуы

Дата окончания срока
действия

Date of expiry

5. На 2 странице паспорта размещена вертикальная надпись на казахском, русском и английском языках:

Тенізші паспортынын колданылу мерзімі узартылды

Срок действия паспорта моряка продлен до

The Seaman's Passport is extended till

Паспорттын колдану мерзімін узартқан тулғанын лауазымы мен қолы

Должность и подпись лица, продлившего срок действия паспорта

Position and signature of person extended the validity of passport

ниже указанной записи место для печати: М.О./S.P.

6. С 3 по 10 страницы предназначены для отметки о служебном положении.

Вверху

страниц

надпись:

Қызмет жағдайы және онын, өзгеруі

Служебное положение и его изменения

Seaman's position and changes of it

ниже расположены записи (24 пункта) на казахском, русском и английском языках:

1. (атқаратын лауазымы - занимаемая должность - seaman's position)
(кеменін аты - название судна - name of m/s, s/s)
(кеменін иесі - судовладелец - shipowner)
(паспортты берген тулғанын қолы - подпись выдавшего паспорт - issued by signature),
ниже место для печати и указания даты.

2. (атқаратын лауазымы - занимаемая должность - position)
(кеменін аты - название судна - name of m/s, s/s)
(кеменін иесі - судовладелец - shipowner)
(өзгеріс енгізген тулғанын қолы және лауазымы - подпись и должность лица, внесшего изменения - signature and position of person who has made amendment),
ниже место для печати и указания даты.

Пункты 3-24 аналогичны пункту 2.

7. С 11 по 31 страницы предназначены для отметок о пограничном контроле.
Вверху страниц надпись:

Шекаралық, бақылау туралы белгілер
Отметки о пограничном контроле
Notes of the border control

8. На 32 странице по центру надпись:

Тулғаны сипаттау
Описание личности
Personal description,
ниже 4 пункта:

1. Бойы _____

Р о с т

Н e i g h t

2. Козінін түсі _____

Ц в е т г л а з

C o l o r o f e y e s

3. Каннын тобы, резус фактор _____

Группа крови, резус фактор

Blood type, rhesus factor

4. Ерекше белгілері _____

О с о б ы е п р и м е т ы

S p e c i a l f e a t u r e s

9. С 33 по 36 страницы предназначены для отметок. Вверху страниц надпись:

Б е л г і л е р у ш і н

Д л я о т м е т о к

N o t e s

10. На 37 странице размещаются надписи (3 пункта) на казахском, русском и английском языках:

1. Тенізшінің паспорты шетелдерге жузетін казахстандық кемелерде жұмыс істейтін немесе кеме иесі шетел кемелерінде жұмыс істеу үшін іссапарға жіберетін Казакстан Республикасының азаматтарына беріледі.

Паспорт моряка выдается гражданам Республики Казахстан, работающим на казахстанских судах заграничного плавания или командиремым судовладельцем для работы на иностранных судах.

The Seaman's Passport is issued to the citizens of the Republic of Kazakhstan - the crew members on a board a foreign-going ship of Kazakhstan or sent on a mission by a shipowner on board a foreign ship.

2. Тенізшінің паспорты шетелдерде де, Казакстан Республикасының шегінде де иесінің жеке басын куаландыратын ресми кужат болып табылады.

Паспорт моряка является официальным документом, удостоверяющим личность владельца как за границей, так и в пределах Республики Казахстан.

The Seaman's Passport is an official document to prove identity of its owner both abroad and within the Republic of Kazakhstan.

3. Тенізші паспортының иесі паспорты укыпты сактауга міндетті.

Владелец паспорта моряка обязан бережно хранить паспорт.
The Seaman's Passport owner must keep this document with care.